



## TRIBUNAL TA' REVIZJONI AMMINISTRATTIVA

**MAGISTRAT DR.  
GABRIELLA VELLA**

Seduta tat-3 ta' Mejju, 2012

Rikors Numru. 50/2011

**XXX**

**vs**

**Kummissarju tat-Taxxi Interni**

**It-Tribunal,**

Ra r-Rikors ta' l-Appell tas-socjetà XXX ipprezentat fit-8 ta' April 2010, permezz ta' liema titlob li t-Tribunal ihassar *in toto* l-Likwidazzjoni ghas-sena ta' stima 2004 mahruqa kontra taghha mill-Kummissarju tat-Taxxi Interni stante li: (i) il-Likwidazzjoni hija ibbazata fuq il-premessa ghal kollox zbaljata li flus avvanzati lilha mill-azzjonist taghha XXX bhala *capital advances* kienu *undeclared sales* tas-socjetà; (ii) il-Kummissarju tat-Taxxi Interni qiegħed erronejament jikkunsidra kwalunkwe tip ta' kapital avvanzat minn azzjonist f'socjetà lill-istess socjetà bhala *undeclared sales* bil-konsegwenza li dak il-kapital, kuntrarjament għal dak provdut fl-Att dwar it-Taxxa fuq l-

*Income*, qed jigi intaxxat; (iii) ladarba l-Kummissarju tat-Taxxi Interni qed jagixxi kontra dak dispot fil-Ligi, l-agir tieghu fil-konfront taghha huwa *ultra vires*; (iv) il-Likwidazzjoni hija nulla u bla effett fil-Ligi in kwantu l-Kummissarju tat-Taxxi Interni ma osservax il-provvedimenti tal-Ligi, senjatament ta' l-Artikolu 31(5) ta' l-Att dwar l-Amministrazzjoni tat-Taxxa, u l-istima in kwistjoni ma inhargitx *to the best of his judgement*; (v) kuntrarjament ghal dak affermat mill-Kummissarju tat-Taxxi Interni hija tat prova sodisfacenti, fost affarijiet ohra tramite l-affidavits ta' l-azzjonist XXX, illi l-flus meritu tal-kontestazzjoni ma kienux *undeclared sales* izda kapital avanzat lilha mill-istess XXX; (vi) fid-dawl tal-konstatazzjonijiet maghmula fir-rapport tat-Tax Compliance Unit il-Kummissarju qatt ma kellu jasal ghall-konkluzzjoni li l-flus in kwistjoni kienu jirraprezentaw il-valur ta' *undeclared sales* tas-socjeta'; u li (vii) it-taxxa minnha pagabbli u dovuta fuq id-dhul taxxabbli taghha, il-komputazzjoni tad-dhul taxxabbli min-negozju kummercjali taghha u konsegwentement l-ammont ta' *capital allowances* li gew assorbiti fis-sena ta' stima in kwistjoni, huma dawk dikjarati fil-prospett tat-taxxa pprezentat lill-Kummissarju tat-Taxxi Interni, liema prospett ta' taxxa huwa komplut u korrett, hlief ghal aggstament fir-rigward ta' *non-deductable insurance costs* li dwarhom hemm qbil bejn il-partijiet, u dana kif ikkonfermat bil-gurament minn XXX, Direttur u rapprezentant giudizzjarju tas-socjeta' Rikorrenti;

Ra d-dokumenti esebiti mis-socjeta' Rikorrenti flimkien mar-Rikors ta' l-Appell taghha a fol. 5 sa' 64 tal-process;

Ra r-Risposta tal-Kummissarju tat-Taxxi Interni permezz ta' liema jopponi ghat-talba tas-socjeta' Rikorrenti u jitlob li l-istess tigi michuda bl-ispejjez kontra taghha, stante li *ghar-ragunijiet moghtija fid-decizjoni tieghu tat-8 ta' Marzu 2010, il-likwidazzjoni tat-taxxa ghas-sena ta' stima 2004 hija gusta u jisthoqqilha konferma*;

Ra d-diversi Noti ta' Sottomissjonijiet u dokumenti annessi pprezentati mill-partijiet kontendenti: a fol. 77 sa' 121 tal-process – Nota ta' Sottomissjonijiet tal-Kummissarju tat-

Taxxi Interni u dokumenti annessi; a fol. 12 sa' 134 tal-process – Nota Responsiva tas-socjetà Rikorrenti u dokumenti annessi; u a fol. 138 sa' 146 tal-process – Nota ta' Sottomissjonijiet ulterjuri tas-socjetà Rikorrenti;

Sema' t-trattazzjoni finali da parte tad-difensuri tal-partijiet;

### **Ikkonsidra:**

Bil-proceduri odjerni s-socjetà Rikorrenti tikkontesta l-Likwidazzjoni mahruqa kontra taghha mill-Kummissarju tat-Taxxi Interni ghas-sena ta' stima 2004.

Il-Kummissarju tat-Taxxi Interni kien, b'Avviz ta-Likwidazzjoni datat 20 ta' Gunju 2007<sup>1</sup>, illikwida d-dhul tas-socjetà Rikorrenti min-negożju taghha tul is-sena bazi 2003 fl-ammont ta' Lm322,670 flok l-ammont ta' Lm170,737 minnha dikjarat fil-prospett tat-taxxa taghha ghas-sena ta' stima 2004. In segwitu ghall-oggezzjoni da parte tas-socjetà Rikorrenti l-Kummissarju tat-Taxxi, b'Avviz ta' Likwidazzjoni datat 16 ta' Frar 2010<sup>2</sup>, illikwida d-dhul tas-socjetà Rikorrenti min-negożju taghha tul is-sena bazi 2003 fl-ammont ta' Lm233,059 u b'Avviz ta' Rifjut datat 8 ta' Marzu 2010<sup>3</sup> gharraf lis-socjetà Rikorrenti li mill-bqija l-oggezzjoni taghha ghall-Likwidazzjoni ghas-sena ta' stima 2004 giet rifjutata. In segwitu ghal dak ir-rifjut is-socjetà Rikorrenti istitwiet il-proceduri odjerni biex tattakka dik il-Likwidazzjoni. In verità il-meritu ta' dan l-appell jittratta dwar kif ghandha tigi kkunsidrata u konsegwentement trattata s-somma ta' Lm58,121 li skont il-Kummissarju tat-Taxxi Interni baqghet ma gietx spjegata il-provenjenza taghha u ghalhekk ghall-finijiet tas-sena ta' stima 2004 jikkunsidra bhala rapprezentanti *undeclared sales* tas-socjetà Rikorrenti, filwaqt li s-socjetà Rikorrenti tikkontendi li din is-somma tiffirma parti minn kapital avanzat lilha mill-azzjonist taghha XXX.

Li din hija l-kwistjoni li tiffirma l-meritu tal-proceduri odjerni johrog ferm car mir-Rikors ta' l-Appell tas-socjetà

---

<sup>1</sup> Dok. "A1" a fol. 6 sa' 8 tal-process.

<sup>2</sup> Dok. "A2" a fol. 9 u 10 tal-process.

<sup>3</sup> Dok. "C" a fol. 5 tal-process.

Rikorrenti fejn appuntu tippremetti li *firstly it is important for the Board to note that following various discussions with the Tax Compliance Unite (TCU), on behalf of the Commissioner of Inland Revenue (which representation is hereafter always presumed) with regard to the Appellant's first objection dated 1 August 2007, the appellant and the TCU reached agreement on the tax treatment of certain items. These items were: a) the insurance costs which are business related and hence tax deductible as incurred in the production of income; b) the allocation of insurance costs between the years of assessment 2003 and 2004; c) the amount of Lm90,170 which the TCU accepted was not chargeable to tax in the year of assessment. Therefore the question before the Board in this appeal is only as regard the shareholder advances, which amounts were advanced by shareholder to the company as a loan and which amounts the Commissioner is bringing to charge to tax on the unfounded presumption that these capital advances by the shareholder constitute undeclared sales of the company*<sup>4</sup>. Il-Kummissarju tat-Taxxi Interni wkoll jirrikonoxxi li *fl-istadju ta' Oggezzjoni sar qbil mal-kumpannija li: (a) id-deduzzjoni ghal spejjez ta' assigurazzjoni mitluba minnha kellhom jonqsu ghal Lm4,201 (€9,784); (b) il-valur ta' bejgh ta' Lm90,170 (€210,039) likwidat fis-sena ta' stima 2004 kellu jigi mregga lura minhabba li l-fatturi rigward dan il-bejgh gew fil-fatt mahruġin fis-sena ta' wara s-sena ta' stima 2004. Illi qatt ma sar qbil dwar il-krediti fil-kont ta' l-azzjonist fis-sena ta' stia 2004 li kienu jammontaw ghal Lm58,121 (€135,385). Illi l-kumpannija baqghet issostni li dawn il-fondi ma kienux rizultat ta' bejgh hux dikjarat izda kienu fondi personali ta' l-azzjonist*<sup>5</sup>.

Is-socjetà Rikorrenti tibbaza l-kontestazzjoni taghha ghall-Likwidazzjoni tal-Kummissarju tat-Taxxi Interni ghas-sena ta' stima 2004<sup>6</sup> u ghar-Rifjut ta' l-Oggezzjoni mill-Kummissarju tat-Taxxi Interni<sup>7</sup>, fuq l-affermazzjoni li fid-

---

<sup>4</sup> Para. 2 u 3 tad-dokument markat Dok. "E" anness mar-Rikors ta' l-Appell, fol. 15 sa' 20 tal-process.

<sup>5</sup> Para. 5, 6 u 7 tan-Nota ta' Sottomissjonijiet tal-Kummissarju tat-Taxxi Interni.

<sup>6</sup> Dok. "A1" u Dok. "A2" a fol. 6 sa' 11 tal-process.

<sup>7</sup> Dok. "C" a fol. 5 tal-process.

dawl tar-rapport tat-Tax Compliance Unit<sup>8</sup> u ta' l-affidavits ta' XXX<sup>9</sup> il-Kummissarju qatt ma kellu jasal għall-konkluzjoni li s-somma ta' Lm58,121 fil-kont ta' l-azzjonist XXX fis-sena ta' stima 2004 kienet tirrappreżenta *undeclared sales* tas-socjetà Rikorrenti u mhux kif minnha dikjarat u sodisfacentement ippruvat, parti minn *shareholder advances* magħmula mill-istess XXX favur tagħha.

Skont is-socjetà Rikorrenti ladarba mir-rapport tat-Tax Compliance Unit jirrizulta li ma kienx hemm evidenza ta' *downscaling* da parte tagħha tul is-sena in kontestazzjoni u anzi jirrizulta li għandha, fi kliemha stess, *a very robust internal control system*, il-Kummissarju tat-Taxxi Interni ma setax ma jaccettax il-valur probatorju ta' l-affidavit ta' XXX mahluf fid-19 ta' Jannar 2007, li bih ikkonferma li *the amount of Lm 66,840 which is being deemed by the VAT Department to be the consideration (inclusive of VAT) for supplies made by the Company during the tax period commencing on the 1<sup>st</sup> January 2003 and ending on the 31<sup>st</sup> March 2003, are in fact funds advanced by myself to the Company which funds were derived from my wife's and my personal funds*<sup>10</sup>. Konsegwentement tikkontendi li l-konkluzjoni tal-Kummissarju tat-Taxxi Interni li s-somma ta' Lm58,121 tirrappreżenta *undeclared sales* tas-socjetà Rikorrenti hija manifestament zbaljata.

Jigi osservat illi għalkemm ir-rapport tat-Tax Compliance Unit indubbjament fih konstatazzjonijiet positivi favur is-socjetà Rikorrenti u s-sistema ta' kontrolli minnha adottata fil-gestjoni w amministrazzjoni tan-negozju tagħha, ma tistax u ma għandhiex tigi injorata l-**konkluzjoni** raggunta mill-ufficjali tat-Tax Compliance Unit in segwitu għall-investigazzjonijiet li għamlu, għaliex kien proprio fid-dawl dik il-konkluzjoni li skattat fil-konfront tas-socjetà Rikorrenti *inter alia* il-Likwidazzjoni għas-sena ta' stima 2004 kontestata bil-proceduri odjerni.

---

<sup>8</sup> Dok. "E5" a fol. 25 sa' 56 tal-process.

<sup>9</sup> Dok. "E3" a fol. 23 tal-process, Dok. "E4" a fol. 24 tal-process u Dok. "E6" a fol. 57 tal-process.

<sup>10</sup> Dok. "E4" a fol. 24 tal-process.

F' Part V – Final Communications tar-rapport tat-Tax Compliance Unit jinghad: *The audit was conducted primarily at XXX Ltd.'s offices in Ta' Qali, and as soon as the audit fieldwork was concluded a meeting was held with the company's representatives to discuss the queries that had arisen. These were also formally listed in the letters of 26<sup>th</sup> August and 17<sup>th</sup> September 2004. The company was thereafter continuously chased for feedback, in fact 17 letters were issued, including a 48-hour notice notification, and 28 Electronic Mails. Eventually the outstanding issues remained the articulation of a consistent group policy for inter-group interest charges, and the substantiation of the sources from where the inflows attributed to the director arose. These were also again summarized in the letter of 10<sup>th</sup> October 2006. A meeting was finally held at the Unit's offices, wherein the Group Financial Controller Mr. Alex Mamo was accompanied by Mr. Anthony Zarb (KPMG). During the meeting the Unit explained the concerns arising from the outstanding issues, namely the potential use of inconsistent informal interest charges to hive off profits on companies availing from special reduced rates of tax, and use of director's current account to account for excess cash inflows arising from unrecorded sales. The company's representatives were reluctant to come up with a formal interest rate policy, and could not provide any supporting documents relating the source of the inflows credited to the director. It was also pointed out that the unsubstantiated inflows from the Director's current may attract a concurrent assessment on the director on a personal basis. It was agreed that the company's representatives will discuss matters with the director and advise what the company's final position will be. The company was chased for feedback throughout the month of October, however notwithstanding that the Unit was informed that meetings had been held with KPMG and the company's legal advisors, no formal feedback whatsoever was submitted. In this regard, the Unit proceeded to conclude the audit and proposing assessments for both VAT and Income Tax Purposes<sup>11</sup>.*

---

<sup>11</sup> Pagna 29 tar-rapport tat-Tax Compliance Unit a fol. 54 tal-process. Sottolinear tat-Tribunal.

Din il-konkluzzjoni tat-Tax Compliance Unit irrizultat mill-konstatazzjonijiet maghmula f'Part IV tar-rapport dwar Financing of Business fejn dwar Director's Current Account inghad *the company reported a material balance on the Director's Current Account, and following a preliminary review, material receipts and payments made by the shareholder during the years under review were queried. It was noted that: (a) on 31<sup>st</sup> March 2003, an amount of Lm21,723 was debited to the current account of XXX by Journal No. 421/023. The respective credit entry was posted in the Ta' Qali General Maintenance Account. Input vat was claimed by the company during the year on these expenses. Under the provisions of the VAT Act, input VAT on personal expenditure incurred by the shareholder is blocked and cannot be claimed. The following invoice was issued by the company to adjust the records accordingly. ... Supporting documentation was requested for the following transactions in order to verify that the funds were actually transferred from Mr. XXX's personal funds. The company's group finance manager stated that these funds were personal funds of the director, part of which related to an inheritance. However, no formal supporting documentation was submitted in this respect. ... In view of the fact that the actual source of these inflows could not be corroborated, notwithstanding that the company (through formal letters addressed to the director) was repetitively requested and allowed ample time to trace such documents, it is deemed that these amounts represent understated sales. It is thus proposed that they be brought to charge for income tax and Value Added Tax purposes, as the Unit could not draw any reliance that they were not indirect inflows from understated sales<sup>12</sup>.*

Il-Kummissarju tat-Taxxi Interni evidentement ma setax jinjora tali konstatazzjoni u konsegwenti konkluzjoni tat-Tax Compliance Unit u ghalhekk, kif kien fid-dover li jaghmel hareg stima fil-konfront tas-socjetà Rikorrenti ghas-sena ta' stima 2004, fejn illikwda d-dhul tas-socjetà

---

<sup>12</sup> Para. 4.2 pagna 27 u 28 tar-rapport tat-Tax Compliance Unit, fol. 52 u 53 tal-process. Sottolinear tat-Tribunal.

min-negozju taghha tul is-sena bazi 2003 f'ammont iktar minn dak minnha dikjarat fil-prospett tat-taxxa taghha ghas-sena bazi 2003/sena stima 2004. Fid-dawl ta' dawn l-istess konstatazzjonijiet il-Kummissarju lanqas ma kien ghal kollox sodisfatt bil-prova li rressqet is-socjeta' Rikorrenti biex tispjega u tiggustifika l-provenjenza ta' dik is-somma flus, liema prova kienet tikkonsisti f'affidavit ta' XXX mahluf fid-19 ta' Jannar 2007 li bih, kif già iktar 'l fuq osservat, XXX iddikjara li *the amount of Lm 66,840 which is being deemed by the VAT Department to be the consideration (inclusive of VAT) for supplies made by the Company during the tax period commencing on the 1<sup>st</sup> January 2003 and ending on the 31<sup>st</sup> March 2003, are in fact funds advanced by myself to the Company which funds were derived from my wife's and my personal funds*<sup>13</sup>, u b'hekk rega' hareg Likwidazzjoni ghas-sena ta' stima 2004 skont kif jidher fl-Avviz ta' Likwidazzjoni datat 16 ta' Frar 2010 u in segwitu rifjuta l-oggezzjoni tas-socjeta' Rikorrenti *inter alia* ghar-raguni li *Director did not explain provenance of the amounts of Lm58121 for Y/A 2004, credited in the director's account and produced no evidence to show these did not represent undeclared sales*<sup>14</sup>, kif jirrizulta mill-Avviz ta' Rifjut datat 8 ta' Marzu 2010.

In bazi ghall-istess argumenti u pretensjonijiet imressqa quddiem il-Kummissarju tat-Taxxi Interni dwar il-provenjenza tas-somma ta' Lm58,121 is-socjeta' Rikorrenti tippredenti li it-Tribunal, kuntrarjament ghal dak li ghamel il-Kummissarju, ghandu jaccetta bhala prova inekwivokabbli tal-verità ta' dak minnha affermat l-affidavits kollha ta' XXX, inkluz iz-zewg affidavits ulterjuri tieghu entrambe mahlufa fit-8 ta' April 2010, li bihom jiddikjara li: (i) *the amount of Lm58,121 which is being deemed by the Inland Revenue Department to be the consideration for sales made by the Company during the financial year ended 31 March 2003, are in fact funds advanced by myself to the Company which funds were derived from my wife's and my personal funds*<sup>15</sup>, u (ii) *the*

---

<sup>13</sup> Dok. "E4" a fol. 24 tal-process.

<sup>14</sup> Dok. "C" a fol. 5 tal-process.

<sup>15</sup> Dok. "E3" a fol. 23 tal-process.



*income tax returns in respect of the financial years ending 31 March 2002 and 31 March 2003 respectively, are, (except for insurance expenses of Lm1,237 (year ended 31 March 2002) and Lm4,201 (year ended 31 March 2003) which amounts have been agreed by the Company and the Tax Compliance Unit as not being tax deductible), complete and correct and are in agreement with the accounting records kept by XXX Bros. Co. Ltd. as required by Maltese law. I further declare that the funds advanced by the shareholder to the Company are correctly recorded in the books of the Company as shareholder loans by crediting the account "XXX Current A/C" – the shareholder loan account<sup>16</sup>, u konsegwentement jilqa' t-talba taghha u jhassar il-Likwidazzjoni tal-Kummissarju tat-Taxxi Interni ghas-sena ta' stima 2004.*

Fil-fehma tat-Tribunal però din il-pretensjoni tas-socjetà Rikorrenti ma jisthoqqx li tigi milqugha u dana partikolarment fid-dawl tal-**konkluzjoni** tat-Tax Compliance Unit in bazi ghal liema appuntu saret ir-rakkomandazzjoni biex jinhargu *assessments for both VAT and Income Tax purposes* peress illi s-socjetà Rikorrenti baqghet ma tatx spiegazzjoni u prova cara u konkreta tal-provenjenza tas-somma ta' Lm58,121, li hi tikkontendi kienet tiffirma parti minn *capital advances* maghmula minn XXX favur taghha.

L-Artikolu 35(3) tal-Kap. 372 tal-Ligijiet ta' Malta kjarament jipprovdi li meta t-*tax payer* ihoss ruhu aggravat bi stima mahrugha kontra tieghu mill-Kummissarju tat-Taxxi Interni u jipprocedi biex jikkontestaha, *il-piz tal-prova illi l-istima li dwarha jsir l-ilment hija eccessiva jkun fuq l-appellant*. Din id-disposizzjoni tal-Ligi tixhet fuq it-*tax payer* oneru ta' prova tali li ma jistax u ma ghandux jigi sodisfatt bil-mera prezentata ta' affidavit jew affidavits ta' l-istess *tax payer* u bil-konsegwenti pretensjoni li l-Kummissarju tat-Taxxi Interni l-ewwel u in segwitu dan it-Tribunal, ghandhom joqghodu f'kollox u ghal kollox fuq dik id-dikjarazzjoni. B'hekk meta l-Kummissarju tat-Taxxi Interni ghal ragunijiet

---

<sup>16</sup> Dok. "E6" a fol. 57 tal-process.

validi ma jkunx sodisfatt bil-prova avanzata mit-*tax payer* biex jissosstanzja l-kontestazzjoni tieghu ghall-Likwidazzjoni mahruqa kontrih, anke fejn din tikkonsisti f'affidavit tat-*tax payer*, ma jistax jinghad li l-Kummissarju jkun hareg stima mhux skont l-ahjar gudizzju tieghu u li jkun agixxa b'mod *ultra vires* fil-konfront tat-*tax payer*.

Din l-osservazzjoni ssib konferma f'diversi sentenzi recenti pronuncjati mill-Qorti ta' l-Appell (Sede Inferjuri) fejn appuntu l-Kummissarju tat-Taxxi Interni l-ewwel u in segwitu l-Bord ta' Kummissarji Speċjali caħdu talba tat-*tax payer* għat-thassir ta' stima/stimi mahruqa kontra tieghu mill-Kummissarju tat-Taxxi Interni għaliex ma jkunx issodisfa l-oneru tal-prova impost fuqu bil-Ligi u dana anke f'dawk il-kazijiet fejn issottometta għall-konsiderazzjoni kemm tal-Kummissarju tat-Taxxi Interni kif ukoll tal-Bord ta' Kummissarji Speċjali dikjarazzjoni guramentata tieghu.

Fost dawn is-sentenzi nsibu s-sentenza fl-ismijiet **Grace Camilleri v. Kummissarju tat-Taxxi Interni, Appell Nru. 2/08** deciza fis-7 ta' Novembru 2008, fejn il-Qorti ta' l-Appell (Sede Inferjuri) osservat illi: *l-ligi ta' l-Income Tax takkorda lill-Kummissarju l-poter diskrezzjonali li, skond l-ahjar dehen tieghu, ma jikkondividix u ma jaccettax id-dikjarazzjoni tar-redditi sottomessa lilu mit-taxpayer u li, konsegwentement, jiddetermina l-ammont ta' dhul taxxabli ta' dak it-taxpayer u jintaxxah skond hekk. Lanqas ma jidher li għandu jkun disputat illi l-Bord, imwaqqaf b'ligi, hu wkoll mogħti d-diskrezzjoni li, jekk isib li dik s-setgħa diskrezzjonali tal-Kummissarju ma gietx ezercitata legalment, fis-sustanza u fil-forma, u skond id-dettami tar-regoli ta' gustizzja naturali, illi, fuq ir-rizultanzi istruttorji jissostitwixxi dik l-istess diskrezzjoni b'dik tieghu. Ara a propozitu "Neg. Ugo Pace et -vs- Prof. Joseph Anastasi Pace nomine", Qorti Civili, Prim' Awla, 1 ta' Mejju, 1946. Kif issokta jigi rilevat minn din il-Qorti, kif presjeduta, "tali ezercizzju sindakabbli kien certament jaqa' fil-poter tal-Bord li jagħmlu. Dan anke għaliex dan il-Bord kellu l-kompetenza speċjali biex, b'mod kwalifikat u espert, jagħmel apprezzament gust, jepura u jiddeciedi l-aspett tekniku ta' l-istima jew stejjem u finalment jasal*

ghall-evalwazzjoni ghal kollox indipendenti skond kriterji ta' gustizzja. Naturalment iridu jinzammu dejjem in mira zewg konsiderazzjonijiet. Minn naha l-wahda li d-diskrezzjoni ezercitata "skond l-ahjar dehen" kellha valur bhala fatt li kellu jittiehed in konsiderazzjoni sakemm ikun bazat fuq kriterji oggettivi. Minn naha l-ohra, illi l-piz tal-prova illi l-istima hija eccessiva tinkombi fuq it-taxpayer appellanti [Artikolu 35 (3) tal-Kapitolu 372]". Ara "Natura Limited -vs- Kummissarju tat-Taxxi Interni", 26 ta' Jannar, 2005. ... Ma hemmx ghalfejn jinghad illi sew il-provi li jigu mit-taxpayer prodotti lill-Kummissarju fil-fazi pre-processwali, sew dawk sottoposti ghall-iskrutinju tal-Bord fl-istadju processwali huma mhollija fl-ghazla ta' dak il-poter dispositiv esklussiv ta' l-istess taxpayer. Tezisti, pero', ghazla ohra li l-ligi tikkonferixxi sew lill-Kummissarju, kif ukoll lill-Bord. Dik cjoe, li fuq l-ezami ta' dawk il-provi l-Kummissarju, u warajh il-Bord, jaghtihom il-valur probatorju proprju u, bl-uzu tal-fakolta diskrezzjonali prudenti fih vestita jaghti fidi lil dawk fosthom li hu jidhirlu idoneji biex jissorreggi d-decizjoni tieghu. Kif spjegat mill-Franzoni ("Il danno al patrimonio", p 465), proprju, "la discrezionalita` riguarda il modo in cui il giudice assolve alla sua funzione e si risolve principalmente nella liberta` della valutazione delle prove u nella formazione del convincimento nel decidere la controversia". ... Fil-kaz prezenti l-Bord qieghed a fundament tal-konvinciment u tad-decizjoni tieghu dawn ir-riflessjonijiet:- (1) Ma kienetx Prattika accettabbli illi wiehed izomm kont bankarju f'ismu biex wara jiddikjara li l-fondi fih ma kienux jappartjenu kollha lilu; (2) L-appellanti lanqas ma kienet f'posizzjoni li tiddetermina liema parti mill-kapital fl-istess kont kien hekk jappartjeni lilha biss; (3) L-appellanti baqghet ma pprezentatx dokumenti ta' livell tali li jissodisfaw lill-Kummissarju dwar il-veracita ta' dik id-dikjarazzjoni taghha. F'sens konsimili huma l-osservazzjonijiet ta' l-istess Bord fid-decizonijiet tieghu, in re: "Phyllis Borg -vs- Kummissarju tat-Taxxi Interni" u "Rev. Nazzareno Borg -vs- Kummissarju tat-Taxxi Interni", ultimament ikkonfermati minn din il-Qorti fit-18 ta' Ottubru, 2006 u t-28 ta' Frar, 2007, rispettivament. L-appellanti ma tistax tippretendi illi dik id-dikjarazzjoni taghha kellha titqies tant sagrosanta u konklusiva li kellha torbot idejn il-

*Kummissarju jew li dan, u, in segwitu, il-Bord, kellhom jaderixxu konformement ghal dak l-apprezzament soggettiv taghha maghmul b'dik id-dikjarazzjoni. Kieku dan kellu jkun accettabbli, id-diskrezzjonalita` affidata lill-Kummissarju u lill-Bord mil-ligi tigi stultifikata, jekk mhux ukoll, reza inutili. Inversament, il-ligi fiskali tistenna illi, konfrontat b'dik id-dikjarazzjoni, kemm il-Kummissarju, kif ukoll il-Bord jaghmlu l-indagini jiet taghhom u jezaminaw id-dokumenti u t-taghrif miksub, biex wara jaghmlu l-gudizzju taghhom fuq l-attendibilita` ta' dik l-istess dikjarazzjoni, u dik tal-kredibilita` taghha. Gudizzju dan, li, maggorment, jikkoinvolgi apprezzament ta' fatt rizervat lilhom fil-mertu. F'dan ma jinkontraw ebda limitu, hliief, u ad eccezzjoni, illi huma jsostnu dak l-istess gudizzju taghhom b'ragunijiet kongruwi li jikkonsentu l-kontroll tal-kriterju logiku segwit. Manifestament, din hi anke l-posizzjoni fil-procedimenti civili fejn insibu espress illi "il giudizio emesso dal tribunale di prim' istanza circa la rilevanza o meno delle prove sottomesso a sostegno delle domande o delle eccezioni è di regola, meno in casi eccezionali, incensurabile in Appello rientrando esso nei poteri discrezionali accordato a ciascun tribunale" ("Sir Gerald Strickland -vs- Goffredo Critien proprio et nomine", Appell Civili, 26 ta' April, 1929).*

**Fis-sentenza fl-ismijiet Edwin Muscat v. Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud, Appell Nru. 8/07** deciza mill-Qorti ta' l-Appell (Sede Inferjuri) fl-20 ta' Frar 2008 ukoll gie osservat li: *Hi disposizzjoni esplicita f' para. (2) ta' l-Artikolu 4 tad-Disa' Skeda ta' l-Att imsemmi illi "ikun dmir ta' l-appellant li jgib prova li xi valur taxxabbli li ssir stima dwaru mill-Kummissarju jkun eccessiv jew li xi kreditu li ssir stima dwaru mill-Kummissarju ma jkunx sufficcjenti." Akkoppjat mieghu hemm id-dispost ta' para. (3) ta' l-istess artikolu li jipprovdi illi "l-Bord jista' jirrifjuta li jikkunsidra xi prova bhala sufficcjenti ghall-ghanijiet ta' paragrafu (2) ta' din il-partita jekk l-appellant ikun naqas li jzomm kull dokumentazzjoni u dokument li huma mehtiega li jinzammu b' dan l-Att jew jonqos milli jipproduci kull dokumentazzjoni jew dokument bhal dawk". Korrettement intizi, l-appena riportati disposizzjonijiet tal-ligi fiskali jghabbu fuq spallejn it-taxpayer-appellant*

quddiem il-Bord l-oneru tal-provi. L-inizzjattiva hi f' idej in kwantu l-prova mahsuba biex tikkumbatti d-deduzzjoni tal-Kummissarju hi fil-poter dispositiv tieghu. Jekk hu, din il-prova ma jaghmilhiex ghas-sodisfazzjon ta' min irid jiggudika dan l-inadempiment tieghu ta' dak l-istess oneru jitraduci ruhu fi zvantagg ghalih in kwantu l-qaghda tithalla fi stat ta' incertezza. Certament, l-appellanti ma ghandux jippretendi illi c-certezza ta' l-allegazzjoni tieghu joqghod jirricerkaha l-Bord. Hekk ukoll lanqas ma ghandu jippretendi illi dak il-Bord kellu jikkuntenta ruhu bis-semplici dikjarazzjoni tieghu illi fil-mument ta' l-akkwist tal-vettura kien hallas il-VAT. Dikjarazzjoni bhal din la jista' jkollha effett guridiku u wisq anqas kawza efficcjenti li tintitolah, fl-assenza ta' prova tangibbli kostitwita minn ricevuta fiskali, ghar-reklam tal-kreditu minnu pretiz. Zgur imbaghad ma setax jirrinfaccja lill-Bord illi ma akkordalux zmien sufficcjenti ghall-produzzjoni ta' dik l-istess ricevuta, meta tqis ukoll illi hu kien ipprometta fl-istess appell tieghu lill-Bord, ipprezentat tliet snin qabel, illi kien ser jipprova jgib kopja taghha minghand min mieghu kien ikkuntratta l-akkwist tal-vettura. L-appellanti jaf, jew messu kien jaf, illi fejn ma tkunx tista' ssir il-prova solita hi l-ligi stess li tipprovdu li dik il-prova tista' ssir bil-mezzi kollha ammessi u rikonoxxuti mid-dritt probatorju, purke, dejjem, tali prova tkun wahda konvincenti u konklussiva. Fil-kamp civili dan jghidu b' mod generali l-Artikolu 1232 (1) tal-Kodici Civili u fl-ispecificu, jipprovdi ghalih il-Kodici ritwali b' disposizzjonijiet diversi. Gja din il-Qorti fuq dan il-punt kienet issenjalat f' sentenza anterjuri taghha illi "ma tarax ghaliex dan il-principju m' ghandux japplika wkoll f' materja fiskali, attiz, s' intendi, li dik il-prova l-ohra tkun specificament u sostanzjalment dedotta b' effikacja probatorja shiha u konkluziva, u mhux dezunta per impliciter minn semplici allegazzjoni generika" ("A. B. -vs- Il-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud", 5 ta' April, 2006, Kaz Nru. 149). Lanqas sa hawn ma wasal l-appellanti biex jiskarika l-piz inkombenti fuqu. Anzi, jista' jinghad, illi n-nuqqas ta' impenn tieghu ghal dan il-fini hu assolut. Minn dan l-atteggjament ta' l-appellanti din il-Qorti ma tista' qatt tkun gustifikata li tvarja u tibdel id-decizjoni tal-Bord.

Il-fatt li mir-rapport tat-Tax Compliance Unit jirrizultaw konsiderazzjonijiet positivi fil-konfront tas-socjetà Rikorrenti u tas-sistema ta' kontrolli minnha adottata fil-gestjoni w amministrazzjoni tan-negozju taghha, ma jfissirx b'daqshekk li l-Kummissarju tat-Taxxi Interni l-ewwel u dan it-Tribunal issa ghandhom jinjoraw il-principji iktar 'l fuq enuncjati u joqghodu f'kollox u ghal kollox fuq l-affidavits ta' XXX. Kif osservat fis-sentenza fl-ismijiet **Bacchus Co. Ltd. v. Il-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud, Appell Nru. 3/08** deciza mill-Qorti ta' l-Appell (Sede Inferjuri) fit-3 ta' Ottubru 2008 *il-fatt li l-kotba tas-socjetà appellanti ma nsatbux li kien fihom irregolaritajiet ma jfissirx bilfors li t-tezi taghha ghandha ghaldaqstant tigi sostenuta. Kif rilevat mill-Qorti ta' l-Appell fil-kaz "A.B. -vs- Joseph Mifsud Bonnici nomine" (Appell fuq l-Income Tax, 27 ta' Dicembru 1960), "m'hemm xejn fil-ligi li jobbliga lill-Bord li joqghod fuq il-kotba tat-taxpayers. Dan ighodd tant ghal kotba fl-interrezza taghhom kemm ghal kull parti minnhom. Il-Bord jista' jidhirlu illi parti mill-kotba hija attendibbli u ta' min jorbot fuqha u parti ohra le, u ghalhekk hu jista' jemmen dik il-parti u jiskarta l-parti l-ohra. Din hi diskrezzjoni moghtija lil kwalunkwe gudikant u tghodd ghal kull xorta ta' prova". Fl-istess sens hu l-appell anterjuri ghal dan deciz mill-istess Qorti fl-14 ta' Mejju, 1959. Fit-tnejn li huma l-Qorti eskcludiet bl-aktar mod kategoriku illi kienet tezisti xi presunzjoni favur il-kotba tat-taxpayer. Similment, fil-fehma tal-Qorti, ghandu jkun il-kaz fir-rigward tad-dikjarazzjonijiet tar-redditi jew tal-prospetti tat-taxpayer. Ikollu jinghad li dawk il-kotba u dawk id-dikjarazzjonijiet mhux bilfors jirrivestu valur vinkolanti fuq it-tribunal, u dan, allura, jista' fil-valutazzjoni diskrezzjonali tieghu jiddizattendihom billi jiffonda l-konvinciment tieghu fuq rizzultanzi ohra, kompriz l-inferenzi u l-presunzjonijiet li johorgu minn dawn jekk hu jidhirlu li huwa aktar attendibbli.*

Fid-dawl ta' dawn il-principji ghalhekk is-socjetà Rikorrenti ma tistax tippretendi li l-konstatazzjonijiet positivi tat-Tax Compliance Unit flimkien ma' l-affidavits ta' XXX jikkostitwixxu prova li sufficjentement teghleb il-konkluzzjoni tar-rapport tat-Tax Compliance Unit u

sodisfacentement turi li l-Likwidazzjoni tal-Kummissarju tat-Taxxi Interni ghas-sena ta' stima 2004 hija eccessiva.

Is-socjetà Rikorrenti tikkontnedi li fic-cirkostanzi u fid-dawl tal-fatt li XXX *qua* azzjonist ghandu personalità guridika ghal kollox distinta minnha, hija ressqet l-ahjar prova li setghet tressaq fir-rigward izda tilmenta li l-Kummissarju tat-Taxxi Interni ma tax id-debitu piz lil din il-kwistjoni u ghalhekk ma gharafx il-valur probatorju ta' l-affidavits ta' XXX. Fil-fehma tat-Tribunal però din il-kontestazzjoni tas-socjetà Rikorrenti wkoll hija ghal kollox infondata u bhala tali hija insostenibbli.

Mir-rapport tat-Tax Compliance Unit jirrizulta li *the company's share capital is made up of 50,000 Lm1 Ordinary Shares, which are fully paid up. Mr. XXX (ID No. 699157(M)) owns 49,000 shares whilst Trafford Holdings Ltd. owns 100 shares. The sole director of the company is Mr. XXX*<sup>17</sup>. Jidher ghalhekk li l-konnessjoni ta' XXX mas-socjetà Rikorrenti hija wahda piuttost importanti u l-argument imressaq mis-socjetà Rikorrenti dwar id-distinzjoni guridika bejnha u XXX biex tiggustifika n-nuqqas ta' produzzjoni ta' prova konkreta oltre l-affidavit ta' l-istess XXX biex tipprova l-provenjenza u natura tas-somma ta' Lm58,121, huwa fic-cirkostanzi piuttost dgħajjef. It-Tribunal jsibha ferm diffiċli jemmen li l-informazzjoni rikjesta mill-Kummissarju tat-Taxxi Interni ma setghetx tigi debitament provduta ghaliex skont is-socjetà Rikorrenti l-kwistjoni dwar kif u meta XXX ottjena dawk il-flejjes *is a private matter of the shareholder and has nothing to do with the appellant company*<sup>18</sup>.

Fil-fehma tat-Tribunal is-socjetà Rikorrenti ma kenitx gustifikata – la fattwalment u lanqas legalment – li fil-kaz in ezami tipprova tinheba wara l-principju tal-personalità guridika separata ta' kumpannija mill-membri tagħha biex tevita tagħti d-debiti spiegazzjonijiet lill-Kummissarju tat-Taxxi Interni dwar ammonti ta' flus li deheru li dahlu fil-kotba tagħha u li dwarhom u n-natura tagħhom il-

<sup>17</sup> Para. 1.4 u 1.5 tar-rapport tat-Tax Compliance Unit, pagna 5 a fol. 29 tal-process.

<sup>18</sup> Para. 5(e) tad-dikjarazzjoni Dok. "E" annessa mar-Rikors ta' l-Appell.

Kummissarju tat-Taxxi Interni kellu d-dubji u sospetti fondati tieghu.

Din l-ahhar osservazzjoni tassumi ferm iktar rilevanza meta jigi kkunsidrat li s-socjetà Rikorrenti u l-istess XXX ma kellhom ebda problema jaghtu prova konkreta u sodisfacenti ta' parti mill-ammont ta' flus indikati bhala *capital advances* da parte ta' XXX lis-socjetà. In effetti jirrizulta li fil-kuntest tal-Likwidazzjoni ghas-sena ta' stima 2003 il-Kummissarju tat-Taxxi Interni nghata spiegazzjoni sodisfacenti dwar il-provenjenza tas-somma ta' Lm25,998 – parti mill-ammont kontestat ghal dik is-sena ta' stima – li rrizultat li kienet somma flus gejjja minn wirt ta' XXX u ghalhekk naqqas tali ammont mill-Likwidazzjoni maghmula minnu ghas-sena ta' stima 2003. Fic-cirkostanzi ghalhekk it-Tribunal ma jista jsib ebda gustifikazzjoni valida u logika ghalfejn wara li s-socjetà Rikorrenti u XXX kienu lesti u pronti jaghtu u fil-fatt taw informazzjoni dwar il-provenjenza ta' parti mill-ammont ta' flus indikat bhala *capital advances* da parte ta' XXX lis-socjetà, irrifjutaw li jaghtu prova w informazzjoni dwar ir-ristanti bilanci u minflok ghazlu li jinhibew wara l-principju tal-personalità guridika distinta tas-socjetà mill-azzjonist taghha.

Fic-cirkostanzi ghalhekk u kuntrarjament ghal dak pretiz mis-socjetà Rikorrenti, jirrizulta li l-Kummissarju tat-Taxxi Interni agixxa entro l-poteri konferiti lilu mill-Ligi w in konformità ma' l-Artikolu 31(5) tal-Kap.372 tal-Ligijiet ta' Malta, li l-ispirtu warajh huwa li hadd, b'mod jew iehor, ma jevita li jhallas dak minnu konkretament dovut lill-*fisco*, hareg stima fil-konfront ta' l-istess socjetà skont l-ahjar gudizzju tieghu.

Ghalhekk it-Tribunal ma jsib ebda raguni valida in bazi ghal liema ghandu jhassar il-likwidazzjoni maghmula mill-Kummissarju tat-Taxxi Interni fil-konfront tas-socjetà Rikorrenti ghas-sena ta' stima 2004.

Ghal dawn ir-ragunijiet it-Tribunal jaqta' u jiddeciedi billi jichad l-Appell tas-socjetà Rikorrenti.



Kopja Informali ta' Sentenza

L-ispejjez ta' dawn il-proceduri ghandhom jigu sopportati interament mis-socjetà Rikorrenti.

**< Sentenza Finali >**

-----TMIEM-----